

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC
TOT-D'AUNA INAINTE
IN BUCURESTI: La casa Administratiei
IN TARA: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate oficiile postale
din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDACTIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOAZA

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri
și reclame pe pagina treia 2 lei linia
LA PARIS: Se găsește jurnalul cu 45 Cent.
numeral, la Kioscul din rue Montmartre 113

ADMINISTRAȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECIU

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

CATRE ALEGATORI

CANDIDATII OPOZITIIUNI

La alegerile pentru consil. comunai

COLEGIUL I

- DUMITRU BRATIANU
- GHEORGHE D. VERNESCU
- GENERAL GHEORGHE MANU
- NICOLAE GHERASI (f. pres. la Cas.)
- CONSTANTIN BOERESCU
- ALEXANDRU N. LAHOVARI
- DIMITRIE GIANI
- PETRE GRADISTEANU
- GRIGORE TRIANDAFIL
- PANA BUESCU
- EMANOIL PACHE PROTOPOPESCU
- DOCTORUL SEVEREANU
- IOAN PENCOVICI (lipsan)
- CHRISTU ELEPTERESCU (bancher)
- SAVA VASILIU (comerciant)
- IOAN STANESCU (comerciant)

Această listă e recomandată de ziarul Român, Națiunea, Romania libera, Românul, L'Indépendance roumaine, Resboiul și Epoca.

BILANTUL REGIMULUI

«Ce ați făcut cu Franța?» zicea Napoleon cel mare, membrilor Directoratului, când se întoarse victorios din Egipt, dupe bătălia de la Piramide.

«Ce ați făcut cu România» zicem noi azi d-lui Brătianu, dupe unsprezece ani de guvern liberal? Ce ați făcut cu încrederea ce țara v'a dat; ce ați făcut cu resursele colosale ce vi s'au încredințat; ce ați făcut cu puterea enormă de care ați dispus atâtea ani de zile?

La toate acestea aveți să răspundeți astăzi în momentul când solicitați de la națiune un nou bil de încredințare.

În timp de 11 ani de zile, ați avut ceea-ce poate n'a avut nici un guvern, într'un regim parlamentar.

Ați avut mai mult de cât ce este în drept să pretinză un guvern ce se bucură de deplină încredere a unei națiuni, adică: o majoritate sigură în corpurile legiuitoare; o administrație devotată guvernului; și o asistență de cincisprezece ani, care este durată normală a unui guvern parlamentar.

N'ați avut, însă, numai aceasta. În loc de majoritate ați avut în camere niște unanimități oarbe și slugarnice.

În loc de o existență de cincisprezece ani, ați avut unsprezece ani pentru a îndeplini planurile ce le puteți avea, pentru a realiza făgăduelile ce le ați făcut spre a veni la putere.

Nu numai întreaga administrație ați avut-o în mâinile voastre, dar și justiția ați acaparato-o, și instituțiile de credit, și tot ceea ce trebuia să rămână neatârnat de puterea executivă.

Resursele ordinare ale unui buget din ce în ce crescând nu vă puteau satisface; vă trebuia și resurse extraordinare care, angajează nu numai prezentul, dar și viitorul. Și aceste resurse vi sa dat.

Leftle miniștrilor care erau suficienți pentru a respăși serviciile unui Catargiu, Vernescu, Costa-Foru, Epureanu or Lahovari, nu le-ați gă-

sit demne de un Nacu or de un Radu Mihailu, și ați cerut să fie în-doite. Țara va acorda și aceasta.

Constituția vi s'a părut a fi o piedică pentru realizarea planurilor voastre și ați cerut revisuirea ei. Nici aceasta nu vi s'a refuzat.

Și în asemenea condițiuni, cu niște puteri dictatoriale, cu niște resurse extraordinare, ne întâmpinând nici-o piedică și vă întrebăm:

Unde sunt rezultatele politice voastre? Caresunt fericirile ce le ați adus peste această țară?

Țara va dat cu prisos tot ceea ce ați cerut, se vedem ce li ați dat în schimb.

Rezultatele politice voastre financiare sunt cunoscute; ele se pot resuma în aceste cuvinte: agio, împrumuturi, impositiv noi și deficituri.

În zece ani de zile ați cheltuit un miliard și trei-zeci și doua milioane pe când conservatorii în 5 ani, au cheltuit abia 324 milioane.

Media cheltuelilor p'atuncea, sub conservatori era de 54 milioane pe an, astăzi s'a ridicat la 102 milioane.

Datoria publică ați mărit-o cu 455 milioane

Și pentru ce aceste cheltueli? În instrucțiunea publică, d. Sturza a declarat, de pe tribuna ministerială, că «de câți-va ani am mers înapoi».

Cât pentru lucrările publice, amintim aci această declarațiune coprin-să în ultimul mesagiu de deschidere a corpurilor legiuitoare:

«În fața unei stări de lucruri, care inspiră oare-cari dificultăți (e vorba de situația financiară) guvernul meu a crezut de cuviință, a amâna o parte a lucrărilor publice.»

Această declarațiune se făcea după ce guvernul d-lui Brătianu, cheltuisse o sumă rotundă de peste un miliard.

Acestea sunt rezultatele materiale ale celor din urmă unsprezece ani de guvernământ liberal.

Daca privim rezultatele morale ale politice guvernului colectivist, constatam că ele sunt și mai triste și mai dureroase.

Dupe ce Regele cu o mărinimie, care nu mai e o virtute, a consimțit să uite injuriile din trecut, candidaturile revoluționare de la 75, proiectele de asasinare îndreptate în contra persoanelor sale, ați căutat prin toate mijloacele să înșoșiți prestigiul coroanei, înconjurând tronul cu toți conspiratorii, cu toți revoluționarii, violând Constituția pentru a da Regelui apanaje, și punând în sarcina Sa toate greșalele și actele impopulare ale politice voastre.

Dupe ce ați revisuit Constituția în cât ați putut înscri, în listele electorale din București, aproape o mie de agenți polițienești, ați călcat în picioare chiar această constituție modificată dupe placul vostru.

În locul regimului parlamentar, pe care țara cu consimțimentul unanim al tutulor partidelor și l'a dat la 1886, ați înființat o dictatură ocultă și ipoerită. Și nici măcar acele rare foloase pe care, pe lângă atâtea neajunsuri, le da regimul dictatorial, adică gloria, prosperitatea, mărirea, nici aceste avantaje

nu ați fost în stare să ni le garantați, ci ați înființat un regim, pe care d. Al. Lahovary l'a caracterizat cu aceste cuvinte: «Dictatura fără glorie și despotismul fără ordine.»

În politica exterioară, având deplină libertate de acțiune, și unsprezece ani de zile pentru a urma o linie politică bine definită, ați obținut ca rezultate, înșteținarea unei provincii, pierderea Dunării, împământinarea în masă a Evreilor, de care n'am scăpat de cât grație opoziții și Convenția consulară, despre care un mare organ de publicitate străin, l'Indépendance belge, zicea că ne supune la un regim neprimit de nici o nație civilizată.

Acestea sunt rezultatele materiale și morale ale politice guvernului actual atât în întru cât și în afară.

Și după ce ați acumulat la activul vostru toate aceste rezultate; după umilintele din afară, după asasinatele și procesele scandaloase din întru, după risipa averei publice, după violările de Constituție și confiscarea libertăților publice; după ce țara v'a dat tot ce ați cerut de la dânsa fără a'i da în schimb nimic din cele ce era în drept să pretinză de la voi, mai aveți curajul să'i mai cereți încă ceva: încrederea ei pe care de atâtea ori ați înșelat-o.

Datornicul care nu și-a achitat datoria și a înșelat pe bine-făcătorul, ce li a venit în ajutor, nu mai are obrazul d'a mai cere credit de la dânsul și are destulă rușine ca să nu mai dea ochii cu victima relei sale credințe.

D. Ion Brătianu însă are sfruntata nerușinare d'a mai solicita încrederea țării, după ce de atâtea ori a amăgit-o.

Aparține alegătorilor să dea, acestui falit politic, răspunsul ce li se cuvine.

N. Filipescu.

BILANTUL COMUNII

Aveam mare dreptate când am susținut că membrii de la Comună vor aștepta ultimul moment, spre a da la lumină situația Primarilor pe timpul cât au administrat dânsii interesele orașului.

Au ținut ca ultimul lor act să fie un act de lașitate, o manoperă rușinoasă. Le au fost teamă și rușine să publice la vreme darea de seama a gestiunii comunale.

Și în ajunul alegerilor, când lipsește ori-cui timpul material spre a răspunde, vin, într'un mod nedemn, să loviască în unul din colegii lor, care n'are alt păcat de cât că s'a despărțit de dânsii; care, în cazul cel mai rău, nu poate fi mai vinovat de cât dânsii, căci cu toți la un loc au administrat Comuna în timp de doi ani.

Nimeni nu e ascultat să și mărturisească propria lui neștiință.

Vă privește, onorabililor, dacă ați îngăduit ca jafurile și fără-de-legile să se facă cu concursul vostru.

Alegătorii nu pot să vă crează mai puțin vinovați, dacă veniți acum să aruncați răspunderea pe alții.

Și apoi alegătorii vă cunosc de mult această tactică învechită.

Vă trebuia o victimă și credeți că ați găsit-o în fostul vostru reprezentant, d. fost primar Nicolae Flea.

În fața oamenilor onești e imorală această conduită.

Cu toți ați stat la o masă, unde în niște ați prânzit împreună.

Dar, lăsând la o parte imoralitatea

acestui fapt, să aruncăm o repede ochiră asupra dării de seamă.

Falsuri și Deficite.

Finanțele Comunii ne interesează mai mult ca ori-ce.

De ele să vorbim întâiu.

Toate socotelile ce membrii Comunii prezintă alegătorilor sunt false, cu totul false.

Generalul Manu s'a retras de la Primăria Capitalei lăsând bugetul echilibrat.

Administrația roșilor abia a pus mâna pe Comună și deficitele au început să isvoriască.

În 1882 acest deficit ajunsese deja la

lei 3,500,000

Contribuabili v'au dat în 1883 fonduri ca să plătiți acest deficit.

Până la 30 Septembrie 1884 lipsa fu acoperită, așa în cât la acea epocă nu se găsea în suferință de cât un mandat de 25 lei, care nu venise la plată, iar o sumă de 133 mii lei se trecu, d'impreună cu fondurile necesare, asupra anului 1884-85, conform legii contabilității, de oare-ce privea o lucrare, care nu se terminase încă.

Cu toate acestea, Consilierii cari mâine vor cere votul alegătorilor îndrăznesc să publice în darea lor de seamă că au moștenit de la predecesorii lor, cari de alt-fel, în mare parte, sunt tot dânsii un deficit de

lei 734,136,60

Aceasta este fals. Deficitul predecesorilor a fost plătit de contribuabili, cum am zis, și consilierii actuali când au venit la comună, nu aveau nici o datorie flotantă, pentru care să nu fi avut și fondurile necesare.

Confuziuni

Dar însă și membrii Comunii nu știu ce zic; într'atât dorința de a falsifica totul l'a orbit!

La pag. 81 din darea de seamă zic că deficitul, pe care l'a moștenit, a fost de:

lei 731.136 60

și la pag. 82, nu mai departe, spun că acelaș deficit a fost de

lei 85.499

Care e adevărat?

Nici unul. Fals e la pag. 81, fals și la pag. 82, căci este știut că fondurile din conversiunea împrumutului generalului Manu, au fost de ajuns ca să plătească deficitul, ba încă a mai rămas disponibil pentru bugetul ordinar v'ro 300,000 lei. Să se vază pentru aceasta «Monitorul Comunal» No. 30/84, în care s'a publicat cu aprobarea Consiliului, situația Casei Comunale pînă la 30 Iunie 1884, situație, care se soldează cu un fond bugetar disponibil de

lei 709.943 46

iar nu cu deficitul arătat acum de Consilierii comunali.

Deficit total

Deficitele n'au început de cât de la 1 Ian. 1885.

În adevăr situația încheiată la acea epocă, și pe cari Consiliul Comunal o ascunde și nu voiește s'o publice se încheia c'un sold disponibil de

lei 636.571 23

pe când plățile rămase de făcut pînă atunci erau numai de

lei 71.983 02

Așa stă scris în registrele șnuruite și sigilate ale Comunei.

Falsă este dar darea de seamă.

De la 1 Ian. 1885 au început dar deficitele și au mers atât de repede, în cât astăzi se țifrează după cum însuși consiliul o mărturisește

cu lei 1.693.240,57

Compus din:

Deficitul anului 1885 lei 732,418 31
Rata Poutmay neplătită „ 638,000 —
Împrumuturi ilegale „ 322,222 26
Total: lei 1,693,240 57

Alt fals, alta confuziune

Alt fals și altă confuziune o găsim în deficitul anului 1885, care la pagina 84 din darea de seamă e de

lei 649,769

iar la pag. 85 e arătat de

lei 732,418 31

Dumnezeu să mai înțeleagă așa dare de seamă!

Legalități

Pe lângă aceasta, consilierii actuali a comis o ilegalitate, care e de natură a le pregăti cunoștința temnițelor mai repede de cât voturile alegătorilor. D-lor au sustras de la destinația lor legală, în cursul acestui an, o sumă de

lei 322,222 26

luată din taxele noi și împrumutul de 15 milioane.

Să se citească, pentru aceasta, pag. 85 din darea de seamă.

Ort, iată ce zice legea împrumutului de 15 milioane din 1881:

Art. 5. Primarul, ajutoarele și membrii consiliului cari ar ordona ridicarea banilor proveniți din acest împrumut, de la casa de depuneri și i ar întrebuința afară de la destinațiunea lor, vor fi pasibili să care în parte de penalitatea prevăzută în codul penal pentru deturnătorii de bani publici.

Candidați culpabili

Într'un cuvânt, cine sunt persoanele cari solicită la 2 și 4 Noembrie voturile alegătorilor?

Niște consilierii comunali, cari în timp numai de doi ani dupe ce au avut la dispozițiune:

Din contribuțiunii ordinare 16,700,000
Din împrumuturi, afară de conversie, 11,528,000
adica în total

lei 28,228,000

Au mai lăsat un deficit de

lei 1,693,000

Au mai cheltuit contra legii din 1881

lei 322,000

Și din totalul împrumuturilor noi

de lei 34,500,000

contractate în 2 ani, care represintă de 4 ori și jumătate bugetul comunei, n'au mai lăsat la casa de depuneri de cât 8 și jumătate milioane.

Risipe

Și ce au făcut cu cele 28,228,000 lei

cheltuite în 2 ani?

- 1) Niște canale cari se dărmă, se potmolesc și infectează aerul;
- 2) Niște nivelări de strade cari înecă casele, ca în strada Clemenței, strada 14 Iunie, colțul stradei Mercur și altele;
- 3) O albie a Dâmboviței, care s'a înorit din nou, în cât trebuiesc alți bani ca s'o curețe;
- 4) Niște cișmele, cari au secat;
- 5) Niște plantații, cari s'au uscat;
- 6) Numai două-trei scoale, în timp de trei ani, din cari într'unele plouă de pe acum;
- 7) Câte-va pavage de cărămidă, ca cel din fața Palatului, ce trebuie reparat în toate zilele.

Ni se scoate ochii cu câte-va cotige, cari curăță podul Mogoșoai și încă câte-va strade de prin prejur.

Cum?

Cele 34 milioane și jumătate se plătesc numai de podul Mogoșoai?

Mahalaie sunt tot cu gropi și fără felinare;

Splaiurile Dâmboviței sunt ca câmpurile Bărăganului;

Bisericile sunt lăsate în părăsire;

Preoții sunt lăsați în mizerie;

Săracii și neputincioșii primesc câte

un leu la Paști și la Crăciun,

Asistența publică e o giumă: nici un spital nu este întreținut de Primărie. Salubritatea e rezumată în murăturile cu gologani și în desflințarea vespasienei.

Isprăvi

Au făcut ceva, nu e vorba consilierii aceștia. S'au certat între dânșii, ca niște sălbatici, oferind cel mai înfrigorat spectacol slujbașilor și ușierilor chiar.

Au contractat împrumutul de 16 milioane, făcând pe comună să pearde într-o lună și jumătate

doua milioane

Au cheltuit, dăna acum, trei milioane ca să aducă apă în oraș și toată lumea spune că aceste milioane sunt bani asviriți în gâră.

Au adus din Franța un compresor, care după ce a servit drept spectacol copiilor, l'au înfundat în grajdurile primăriei, să nu știu unde, de vreme ce nu poate servi la nimic.

Au vândut terenuri frumoase și la poziție pe la protegiați pe 15 mil lei și au cumpărat altele în aceeași întindere dar prin mahalale înfundate cu 30 și 40 mil lei.

Au învațat pe un așa zis inginer, ale cărui titluri nu se cunosc, cu 60 mil lei în trei ani, după ce au cheltuit alte 100 mil lei cu alți ingineri aduși din străinătate și au introdus în serviciul tehnic pe toți jidanii și străinii.

Au format din personalul accizelor o armată pentru alegere.

Au ucis lumea la barieră, sub pretext de contrabande, pe când chiar colegii d'ei lor ereau contrabandiști.

O'comparatie. O întrebare

Compară-le alegătorii isprăvile astea, cu ameliorările, cu ordinea, de sub generalul Manu, toate realizate în doi ani de zile de o înțeleaptă administrație, și judece pentru cine le zice conștiința să voteze la 2 și 4 Noembrie.

Generalul Manu moștenise o datorie flotantă de 6 milioane, și jumătate; o contabilitate fără capătăiu, un buget dezechilibrat, o desordine în toate și în 2 ani schimbă cu totul fața Comunei.

Făcu în țară prin subscripție publică un împrumut de 8 milioane care se acoperi de cinci ori; plăti datoria flotantă și cu micile resurse extraordinare de care dispuse, abia un milion, făcu câteva lucrări de pavaje și alinieri, cari stau și astăzi de la 1876, în fața contribuabililor, ca o imagină vie a activității aceleia, ce peste zece ani vine din nou mâine, să solicite încrederea alegătorilor.

Pentru cine vor vota contribuabili? În ce parte sunt interesele lor? Generalul Manu nu dispunea în 1876 de cât de un modest buget de

lei 4.850.000

Și a plecat lăsându-l echilibrat. Generalul Manu moștenise o datorie flotantă de aproape 6 milioane și jumătate și un împrumut cu loturi de 10 milioane și după ce făcu lucrări, după ce schimbă fața orașului, plecă lăsând anuitățile plătite la zi, fara să fi marit c'un ban datoria Comunei care erea de

lei 19 milioane

Cu o anuitate de

lei 1.890.000.

Ci din contră scăpă orașul de împrumutul Dimsdale și procură contribuabililor un profit de

lei 1.159.000

prin noul împrumut de 8 milioane. Acestea sunt titlurile listei pe care figurează șefii coalițiunii d'impreună cu generalul Manu.

Pe lista guvernului se găsesc: Cei ce au urcat bugetul anual al Comunei la

lei 8.000.000

Cei ce au crescut datoria Comunei cu

lei 35.000.000

Cei ce au urcat anuitatea la

lei 3.600.000

cu agiul de 16 0/0.

Cei ce numai în o trecere de doi ani pe la Comună au cheltuit

lei 28.228.000

și au lăsat după dânșii un deficit aproape de

lei doua milioane.

Pe lista guvernului figurează cei ce nu mai având acum disponibil de cât câte-va milioane la Casa de depuneri, se declară de pe acum, că au de gând să ne ceară noi împrumuturi. Citească alegătorii darea lor de seamă; citească discursurile lor; citească scrisorile lor și vor vedea că vorbesc de alte noi împrumuturi.

Pe lista guvernului figurează, cei ce au impus în 1881 la noi tacse: vinul, berea, carnea, brânza, cartofi, caii, servitorii, firmele, și au crescut dările pentru intrarea în oraș.

Tot pe lista guvernului vor găsi: alegătorii pe cei ce au propus anul acesta noi tacse pe vin, pe țuică, pe spirit, pe pastramă, pește sărat, varza, ouă, găini legume și pe tot ce servă la hrana muncitorilor. Aceste tacse n'au fost votate până acum la Cameră, dar de sigur că se vor vota ca să acopere deficitul.

Consilierii actuali nu se gândesc la economii; ei cugetă să dea inginerului tot 18 mil lei pe an, plus trăsura și vizitiu; ei vor cheltui numai pe defurări anuale tot

lei 2.200.000

ca și până acum.

Ei bine, încă odată întrebăm pe alegătorii: pentru cine i indeamnă conștiința să voteze?

Pentru cei d'antâiu cari figurează pe lista opozițiunii, să vă ilustrațiunile, cari au figurat în fostul Consiliu? Ezitațiune nu poate fi.

Noui falsuri, noui denaturari ale adevăratului

Cu atât mai mult nu poate exista îndoială în privința alegerii, cu cât candidații guvernului nu s'au mulțumit pe falsurile din darea seamă ce au prezentat-o în ajunul alegerilor ci au recurs la altele noi și mai mari și mai surprinzătoare.

Așa, chiar în seara de Joi, când, întrunindu-se la Atheneu se gâsiau încă în fața alegătorilor, cărora le au cerut votul, foștii consilieri au mai articulat un șir de neadevăruri.

a) Au zis că din împrumutul de 16 milioane Comuna a încasat

lei 14.208.000

pe când în realitate n'a prins de cât

lei 13.960.000

precum se și vede în darea de seamă la pag. 97.

b) Au zis că agiul abia prin August 1884 a apărut, pe când el s'a ivit câte-va luni după înființarea Bancii Naționale și a tot oscilat în 1883 între 2 și 3 0/0, pentru ca în 1884 să ajungă, în August, la 6 0/0 și să încheie, în Decembrie, cu 12 0/0. Iar în 1885 fu în Aprilie 15.600 0/0 și încheie în Decembrie cu 17.500 0/0. Acestea le știu alegătorii mai bine și mai exact ca oratorul de la Atheneu.

În ziua vnzării aurului de primărie agio erea de 6,10 0/0..., iar nu de 2 1/2 0/0 cum s'a cumpărat de Bancă. Într'un ceas Comuna a pierdut 3 1/2 0/0 16 milioane.

c) Candidatul de la Atheneu a zis că aurul a fost vndut Bancii pe cursul de

3. 1/2 0/0

pe când cel din urmă din socotitori știe că dacă cine-va vinde 86 fr. aur contra 77.25 hârtie, socotindu-se în curs mediu 123 fr. 70 c. suta de marci aur, ajungem la un agio de aproape

2 50 0/0

adică cu 10/0 mai puțin de cât a afirmat loc-țitorul de primar în întrunirea de la Atheneu.

d) Dacă compărăm acum agio vnzării 2. 1/2 0/0 cu prețul aurului în piață, care de la 6 0/0 (20 August) s'a urcat, până la terminarea împrumutului, la 15 0/0, găsim o deosebire de 12 1/2 0/0 sau o pierdere pentru Casa Comunală de

lei dua milioane

Cu toate acestea, candidații guvernului și foștii consilieri de la Comună, nu pierd curajul și vin înaintea alegătorilor ca să se laude de bine-făcătoarele lor isprăvi.

d) În fine tot în fața alegătorilor, fostul loco-țitor de primar a făcut socoteala anuității împrumutului de 16 milioane și a găsit că ei au profitat orașul cu lei 1.728.000.

Aceasta e prea mult.

Postul loco-țitor de primar a mărturisit în mai multe ocazii că nu știe sa socotească. Altul i-a făcut socoteala și acel altul l'a înșelat.

L'a înșelat căci l'a făcut să zică că agiul e 11.73 0/0 pe când toată lumea care trăește în piață, care citește «Monitorul», care are afaceri știe că agiul e azi

16.30 0/0

și că în ziua când s'a plătit anuitatea adică chiar astăzi 1 Noembrie, n'a putut Primăria să cumpere aurul mai eficient;

L'a înșelat, căci cursul de 87.25 în hârtie cu o anuitate plătită în aur în străinătate este perfect egal cu cursul de 75 în hârtie cu o anuitate plătită în hârtie în țară.

Socoteala e lesne; o singură regulă de trei desleagă problema.

L'a înșelat, fiind-că dacă titlurilor împrumutului comunal de 13 milioane din 1883, li s'ar asigura plata cupoanelor în aur în Berlin s'ar duce și ele în Germania și s'ar urea în mai puțin de două luni la același nivel ca și titlurile împrumutului de 16 milioane.

A înșelat socotitorul improvizat pe d. orator de la Atheneu și la rândul său și acest orator — fostul primar ad-interim — a înșelat pe auditoriu, a atins buna credință a alegătorilor.

Să știe însă acești alegători că după socoteala cea dreaptă, împrumutul de 16 milioane pregătește ruina orașului, falimentul casei Comonale.

Împrumuturile se judecă dupe grăutățile ce provoacă plata lor, iar nu dupe țira ce intră în casa împrumutatului.

Saracie generala

Să știe alegătorii că un oraș în care se impun până și oule și găinile; un oraș în care se ia dări pentru pastramă și pește sărat; un oraș, în care legumele se pun la dajdie, nu e un oraș bogat.

Nu dupe palatele ridicare cu împrumuturi; nu dupe clădirile celor avuți; nu dupe pavagele din centru se judecă avuția unui oraș.

Nu. Aceasta e fals, și cine susține contrariul spune un neadevăr.

Unde sunt atelierile? Unde sunt fabricile? Unde sunt industriile?

Fabrica de hârtie de la Colentina s'a închis. Săpuneria tot de acolo a căzut. Un atelier de pălă a fost închis și el. O fabrică de spirit din apropierea orașului nu funcționează de 2 ani de zile. Unde sunt resboalele sistematice?

Unde sunt sticlăriile?

Unde sunt blănăriile?

Unde sunt tabăcăriile?

Toate au fost suprimate.

Așa se însărcinează să respundă în-

su și d. Aurelian, unul din candidații guvernului la alegerile comunale.

Când capitalele disponibile fug; când prăvăliile rămân nelichiate; când chiriașii nu și pot plăti termenul, nu e semn de bogăție.

Orașul în care traiul vieții e mai greu ca la Paris; orașul, în care chiriiile sunt mai scumpe ca la Londra; orașul în care sunt mai multe slugi de cât stăpâni, nu e un oraș bogat. Din contra, e sărac Bucureștiul, mai serac de cât Belgradul care tot și are industria lui indigenă, și care mai deunăzi a găsit pe la locuitorii lui bani ca să se împrumute, iar nu a alergat ca capitala Regatului nostru, peste țăriși și mări ca să găsească 16 milioane.

Acesta e bilanțul.

El e creat de cei ce mâine solicita voturile alegătorilor.

Să votăm contra lor.

Când dupe o lungă călătorie, marinarii ajung în cele din urmă, la termenul mult dorit unde i așteaptă părinții și amicii, se zice că în nerăbdarea lor sar dupe vas și se reped în not către cei ce îi așteaptă.

Așa se facă și alegătorii. Să alerge cu toții, într'un avânt suprem către urna de la care mâine toți așteaptă dreptatea și adevărul!

Cayrol.

INFORMATIUNI

Știrile ce ne sosesc din provincie ne anunță ca mai în toate orasele opozițiunea unită are sorti de reusita în alegerile de mâine. Mișcarea contra regimului de jaf si de corupțiune ce este în capul afacerilor comunale se accentuează din ce în ce mai mult. Cu toate mijloacele de presiune de care se serva colectivității, ei nu parvin a comprima simțimântul public care se pronunță cu tarie contra lor. E de sperat ca si capitala va urma mișcarea generală; se si independinceasca dar cetățenii datoria lor cu barbatie mergând la vot si pronunțându-se contra cumularzilor si risipitorilor si pentru oamenii de bine.

D. V. Macri, tânărul și distinsul avocat și fost președinte la Tribunalul Galați a trimis ziarului Galați următoarea scrisoare:

Vzându-mă că figurez pe mai multe liste formate pentru alegerile comunale de la 2 Noembrie a. e., găsesc necesar, ca cesiune de corectitudine, să recurg la publicitate și să declar ca fac parte din partidul liberal-conservator și că prin urma-

re înțeleg a figura numai pe lista opozițiunii unite.

Pimiți etc.

V. Macri.

Guvernul e desperat de tot. Eri și azi agenții poliției au mers din casă în casă împărțind liste d'ale candidațiilor guvernului, și cerând să li se dea înapoi plicurile ce conțineau listele opozițiunii.

Protestăm contra acestor acte arbitrare.

Suntem informați că la prima întrunire de la Iași, bătașii lovind pe mai mulți membri ai opoziții și înconjurând pe d. E. Mavrocordat, acesta dupe ce a primit o primă lovitură, s'a apărut cu bastonul, și a frânt brațul unui pacinic cetățean. Avis bătașilor.

Precum am anunțat, d. Radu Mihaiu a pornit la Iași.

Am fost surprinși vzând că colectivității au pus pe lista guvernului numele d-lui Ioan Calenderu.

Precum am spus, d. Calenderu a declarat la mai multe persoane că d-sa nu primește să fie pus pe lista guvernului, și toată lumea știe în ce termeni vorbește d. I. Calenderu de guvernul colectivist.

Putem adăoga că d. Calenderu a spus că d. I. Brătianu a venit pe la densus și că d-sa nu l'a primit.

Ministrul de Resboiu a decis ca se numească o comisie care să meargă în Franca, să studieze noul sistem de puscii cu repetițiune.

Suntem informați că în comisia mixtă însărcinată cu regularea fruntariilor despre Austro-Ungaria, să iuit oare-cari neînțelegeri.

Din această cauză, comisia își va suspenda lucrările pentru un timp oare care.

Aflăm că d. Dobrescu, actual director la ministerul domeniilor, va fi numit secretar general la finanță.

Duminecă seara se va inaugura Cursul studiilor sociale în salonul otelului Fieschi, când d. G. Mille va vorbi despre Rolul tinerimei în mișcarea politică și socială.

Citim în România de azi:

Cu începere de azi, 1 Noembrie, pâinea s'a scumpit.

Avis alegătorilor cari au se voteze pentru listele guvernamentale.

Foaia guvernamentală Telegraful a anunțat că d. Tanase Călinescu este destinat să fie numit primar al Capitalei (daca va reuși lista guvernamentală).

Nu ne îndoim dar că cetățenii nu vor vota pentru guvern, ca să aducă o asemenea poamă în capul primăriei.

Citim în Independance Roumaine: Ce se petrece oare?

Principele Dimitrie Ghica, președintele Senatului, a fost astăzi la d. C. Boerescu, unul din candidații opozițiunii-unite.

Principele D. Ghica a avut cu amicul și vecinul nostru o lungă întrevedere, căci n'a eșit de cât după o oră.

Această vizită nu poate fi de cât de bun augur pentru mâine. Guvernul nu mai nădăjduiește ca să izbutească.

DEPESI „HAVAS“

Tirnova, 12 Noembrie. — Deputațiunea aleasă de Adunare va pleca mâine la Cannes.

Se crede că Sobrania se va închide chiar mâine, dacă nu sosește răspunsul Regelui Danemarcel.

Varna, 12 Noembrie. — Ieri seară după primirea depeșei ce anunța alegerea prințului Waldemar, orașul a fost pavoasat și iluminat.

Populațiunea e tot liniștită.

Canoniera rusească ce s'a trimis înaintea portului Burgas, nu s'a întors încă.

Londra, 12 Noembrie. — Se asigură că d. de Staal, ambasadorul Rusiei va pleca în congediu lung, din cauza discursului pronunțat de lordul Salisbury la banchetul lordului primar.

St. Petersburg, 12 Noembrie. — «Journal de St.-Petersbourg» spune că discursul lordului Salisbury pune înaintea Austriei lăsându-i răspunderea păcii în Orient. Discursul împăratului Austriei arată că la Viena înțeleg această responsabilitate, și fiind că lordul Salisbury face să depindă politica englească de cea austriacă, se poate spera că nota resboinică din Londra se va pierde în nota cu totul pacinică din Budapesta.

Berlin, 12 Noembrie. — Împăratul a plecat după ameză la Letzlingen unde se face mai multe partide de vânătoare.

Nis, 12 Noembrie. — Skupcina a votat bugetul pe 1887 aproape în unanimitate, după discuțiunea generală și examen parțial al articolelor proiectului.

CRONICA

TESTAMENTUL MEU!

Acesta este testamentul meu.

Sub-semnatul Max, de profesiune publicist, cu domiciliul la redacția ziarului Epoca de la 9 până la 11 dimineața și câte o dată peste zi la alte ceasuri, având în vedere că mâine Duminecă 2 Noembrie sunt alegerile comunale ale colegiului I-ii din care am și eu deosebita cinste să fac parte;

Gândindu-mă până când sunt în deplinătatea oaselor mele, că ar fi bine să arăt care mi sunt ultimele voințe;

Crezând că mâine va fi poate prea târziu ca să mai fac acest act, de oare-ce votez pentru opoziție și voi fi mai mult de cât sigur lovit cu ciomagul cetățenilor indignați, prin urmare în neputința de a mai cugeta; De acea, chiar azi, dupe ce m'am împărțășit, conform cerințelor bisericii noastre, îmi fac testamentul.

Cer mai întâi ertare tuturor colectivității lor pe care, mai mult cu voce de cât fără voce, l'am luat în răs în cronicile mele.

Să mă erte Beizdea Mitică că l'am poreclit: Beizdea Mitrașevski. Recunosc astăzi, cu umilință, că Maria Sa are prea multe slujbe ca să mai vază și se îngrijească și de baile Eforiei.

Să mă erte C. F. Robescu că am scos vorba că ar fi fost rănit mai jos de spinare, în seara de 4 Septembrie, mărturisesc că n'a fost măcar plumb în pistolul care n'a făcut poc!

Să mă erte și d. Moruzi, prefectul poliției dacă am cam glumit pe socoteala sa, și pentru că moartea mea are să se fragă dupe urma d-sale, să bine-voiască cel puțin a recomanda copiilor săi dinpre Obor, să dea odată și bine ca să ispravească mai repede și să nu mă chinuesc mult.

Să mă erte d. Stolojan, că l'am dat pe față dragostea sa cu țata Naftalina; astăzi recunosc că nu era amoros de cât de milionul Naftalinet cu pricina.

Să mă erte în sfârșit toți, precum ert și eu tuturor.

Acum trec la împărțirea averei mele.

În cea ce privește averea nemioșătoare, n'am nict o dispoziție de luat, de vreme ce s'a mișcat de mul, chiar înainte să l simț gustul.

Rămâne dar cea-laltă.

Regretând că sunt sărac și nu pot face parte tuturor, precum îmi cere inima, dăruiesc numai următoarele:

Las patru perechi de pantaloni și patru veste cu cataramele lor respective d-lui C. F. Robescu: catarama albe spre a l servi ca pavyază pentru zile negre.

Tingirele din bucătărie le las d-lui Fundescu: să bine-voiască a le spoi.

Toți banii mei, în sumă de patru lei șapte zeci și cinci de bani, un florin chesaru-crăesc găsit pe stradă, și un gologan sărbesc dăruit mie, îi las tesaurului public spre a contribui și eu cu tevaua la echilibrarea bugetului. Din veniturile acestui capital, doresc să se întreție o școală, în care se vor preda tinerimei cursuri de răbdări prajite.

Coșul cu hârtie maculatură îl dăruiesc Bancii Naționale spre a face bilete de bancă.

Din sufrageria mea, las un taler d-lui I. Bibicescu: are să l placă, căci e taler cu două fețe.

Colecția cronicelor mele din Epoca, o las d-lui Ecsarcu spre a se tipări, și din vnzarea acestor opere să se captească Atheneul cu marmură și să se polească învelitoarea. Dacă cum-va însă — lucru greu de crezut — n'ar isbuti să vnză aceste documente literare cu bucata, l'împunternicesc să le vnză și cu ocau.

O veche cabrioletă ce stă la mine sub șopron, o las magistraților transferați de d. Ministru Stătescu: aceasta spre a le înlesni mutarea de Sfntu Dumitru.

Toată rufăria mea murdară o dăruiesc întregel colectivității ca să o spele în familie.

Două zeci și cinci dramuri naftalină, car-

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6,000 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani
Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

Leordeni Vineri 31 Octombrie 1886

D-le Prim-Redactor,

In numărul ziarului d-voastre de astăzi, făcând oarecari observațiuni asupra unui articol publicat în ziarul l'Indépendance Roumain de ieri, privitor la discursul ce am pronunțat duminică trecută cu ocaziunea punerii pietrii fundamentale a edificiului Ateneului, între altele ziceți că discursul meu nu conține de cât niște consilii cu totul academice adresate partidelor noastre politice și că, în calitatea mea de Președinte al Ateneului, eram în drept să fac apel la calmul și la moderațiunea partidelor în luptele lor, iar de aci în colo nimic mai mult. Într'alte cuvinte voiți să ziceți că n'aș fi fost în drept să adresez aceleasi consilii *academici* bărbăților ce se află la cărma Statului, căci aș fi comis prin această un act din cele mai regretabile, transformând tribuna Ateneului «în tribună politică.»

Vă mărturisesc că nu vîd pentru ce aprobați consiliile în chestiune *cînd ele se adresează partidelor noastre politice* gîsindule foarte apropiate la ocaziunea discursului meu, și le desaprobați cînd ele se adresează bărbăților de la cărma Statului, considerînd pe aceste din urmă de natură a transforma tribuna Ateneului într-o tribună politică.

Din punctul d-v. de vedere, puțin imparțial, găsii procedarea mea în cazul din urmă atât de gravă, încît ar putea face chiar pe mulți din membrii Ateneului a se retrage din sânul acestei instituțiuni și încă ar avea de rezultat ruina ei.

Aprecierile d-voastră mă fac a crede că consiliile conținute în discursul în chestiune au fost cu atât mai mult necesare cu cât vîd, că chiar a doua zi dupe rostirea lor, d-voastră, organul partidului de la guvern, amenințați de ruina o instituțiune națională, în loc de a da exemplu prudenței și moderațiunei!

Mi place a crede, domnule prim-redactor, că nici membrii Ateneului nu s'au spăimîntat de consiliile ce am gîsit de cuviință a emite în împrejurările actuale, nici bărbății de la cărma Statului nu vor gîsi de prisos niște principii de cari cred că și d-lor nu pot fi mai puțin pătrunși.

Primiți, Vă rog, Domnule Prim-Redactor, încredințarea distinciei mele considerațiuni, convins fiind-că veți bine-voi a publica această scrisoare în viitorul număr al Voinței Naționale

(s) N. Crețulescu.

LISTA DE SUBSCRIPȚIE

Pentru a despăgubi pe d. Al. Stăicoiță (comerciant) pentru daunele cauzate de agenții poliției

	Lei
Epoca	100
Alex. Lahovari	50
Alex. Catargiu	50
D-na Blaremburg	40
Ion Lahovari	30
Un anonim	4
Th. Lerescu	20
Egard Mavrocordat	20
Un anonim	2
C. S.	1

G. Costa-Foru	20
Const. Boerescu	40
Mihail Balș	50
Prințul G. Bibescu	50
Titu Maiorescu	20
I. C. Negruzzi	20
G. Theodorescu	2
Total.	510.

ULTIME INFORMAȚII

D. N. Fleva a tipărit azi în foi volante un răspuns la darea de seamă a consiliului comunal, prin care d-sa era atacat.

Un fecior al d-lui Fleva care împărțea dintr-o trăsură, acele foi a fost arestat și dus la secția 49.

D. Fleva s'a dus la aceea secție unde comisarul, sub-comisarul și comisarul de clasa II au mărturisit faptul, în fața mai multor martori, adăugînd «că au crezut că prin acel imprimat se îndeamnă la răscoală.»

Afacerea va veni înaintea justiției.

D. Fleva a telegrafiat Regelui în această privință.

D. C. Boerescu după visita ce li a făcut-o prințul Dim. Ghika, s'a dus la d. George Cantacuzino, cu care a avut o lungă întrevedere.

Nemulțumirea e la culme prin sferile guvernamentale din cauza scrisorii d lui N. Crețulescu apărută în toate ziarele de opoziție precum și în prima noastră ediție, și pe care o reproducem în ediția II.

Ni se spune din Ploiești că la întrunirea comitetului guvernamental care s'a ținut în acel oraș, d-nul deputat C. Enescu, profitînd de ocazia întrunire, într'un lung discurs foarte aplaudat, a arătat proasta stare în care consiliul comunal cu d. Stanian în cap lasă comuna Ploiești.

Acest discurs pe care la început agenții interesați, au voit a-l înăbuși, a fost foarte interesant prin destăinuirile sale:

Citim în *Voința Națională* de astăzi:

«D. Nicolae Crețulescu ne trimite astăzi o scrisoare prin care răspunde la aprecierile noastre asupra înțeleșului dat de *l'Indépendance roumaine* cuvintelor rostite de d-sa la punerea pietrii fundamentale la Atheneu; d-sa confirmă tot ce zic organele opozițiunii despre înțeleșul acelor cuvinte.»

«Vom publica negreșit în numărul viitor scrisoarea d-lui Crețulescu. Regretăm cu atât mai mult că spațiul nu ne-a permis a publica chiar astăzi această scrisoare, cu cât d. N. Crețulescu, recunoscînd că de la tribuna Atheneului a intrat în politica militanță și în rîndurile opozițiunii, ne autorisă să facem fără nici o rezervă aprecierile noastre asupra atitudinii d-sale.»

ULTIMA ORA

Tirnova, 13 Noembrie.—Răspunsul regelui Danemarcei a sosit. Regele spune că prințul Waldemar nu poate primi tronul Bulgariei în situațiunea actuală.

Această dăpășă a sosit în timpul nopții.

Regenții și miniștrii s'au întrunit în dată în consiliu. Opiniunea ce a predominat a fost că nu trebuia să demisioneze, dar să rămîie la putere și să nu cedeze de cât forței.

D. Karavelov va fi înlocuit ca regent prin d. Jivcof, președintele Camerilor.

Sobrania se va închide astăzi. Regenții și miniștrii pleacă mâine sau luni la Sofia. E cu puțință ca camera ordinară să fie convocată fără întârziere la Sofia.

Londra, 13 Noembrie.—Ziarele englezești excită într'un mod violent pe Bulgari să reziste intrigilor Rusiei. Ele afirmă că dacă Rusia ar recurge la forță, ar întâmpina rezistența Austriei și Englierei.

Cu toate acestea, știri din bună sorginte sunt departe de a confirma șgometele ce circulă în privința unei înțeleșeri ale Austriei cu Anglia.

Pare mai sigur că Austria e hotărâtă a menține alianța celor trei împărați, convinsă că or ce incident provenind din partea Rusiei s'ar putea aranja prin mijloacele diplomatice ordinare.

Londra, 13 Noembrie.—Comitetul federațiunii socialiste a hotărât a organiza pentru ziua de 21 Noembrie, un nou meeting la Trafalgar-square.

Tirnova, 13 Noembrie.—Înaintea ședinței, s'a decis că regenții Stambulof și Mutkurof, pentru a se conforma usurilor parlamentare, și în urma demisiunii d-lui Karavelof, ar oferi demisiunile lor adunării și ministerul ar cere Sobraniei ca să le realegă.

La începutul ședinței, președintele citi telegramele schimbate cu prințul Waldemar și cu regele Danemarcei. Cea din urma din aceste telegrame, a carei substanță, ași primito spune că regele neacceptînd tronul oferit fiului său, ar refuza de a primi deputațiunea adunării.

Plecarea deci a acestei deputațiuni devine inutilă.

Președintele citi apoi demisiunea d-lui Stambulof și Mutkurof.

Aceștia declară că unul din regenții a demisionat, și prințul Waldemar refuzînd tronul ce i s'a oferit, cred că trebuie și ei să remită puterea lor în mâinile Adunării.

Demisiunea d-lui Karavelof e pusă la ordinea zilei. D. Slaveikoff și Mihailovsky oratori ai opoziției, susțin că Sobrania nu este competentă pentru a primi această demisiune.

D. Rizof, unul din autorii revoluțiunii din Filipopoli, de și partisan al guvernului, vorbește în sensul incompetenței marelui adunării pentru a primi demisiunea d-lui Karavelof. El spune că dacă Sobrania acceptă pe a acestui regent, trebuie să primească și pe cea a celorlalți doi. Pentru dînsul regenții ținînd puterile lor de la o autoritate

princiars, nu pot să le remită de cât succesorului prințului Alexandru.

D. Radoslavoff, prim-ministru, cere adunării să primească demisiunea d-lui Karaveloff, declarînd că în cazul contrariu, guvernul întreg ar trimite puterile sale în mâinile Adunării. Spune, în treacă, contrariu celor spuse de d. Slaveikoff, că d. Karaveloff a luat partea sa pînă în ultimul moment de răspundere a celorlalți regenți, și că ca și aceștia, s'a opus pretențiunilor Rusiei.

D. Radoslavof propune deci Adunării să numească din nou pe regenții și să înlocuiască pe d. Karaveloff prin d. Jivcof, președintele al Camerilor.

D. Stoianoff, deputatul publicist popular, care a făcut de curînd o campanie contra călătoriei generalului Kaulbars, pronunță un discurs umoristic în care spune că regretă că a dat votul său unui prinț care cere sfaturi, pentru a primi coroana Bulgariei, el adăugă că se îndoește de existența Europei, fiind-că ea nu e reprezentată în incinta Sobraniei.

Totuși ar trebui, zice el, să ne asigurăm de existența Puterilor trimițînd o deputațiune pe lângă diferitele cabinete. Se trece apoi la vot.

D. Stambulof și Mutkurof rămîn regenții și adunarea le alătură pe d-nu Jivcof ca să înlocuiască pe d-nu Karaveloff.

Camera mai numește o deputațiune ce trebuie să se ducă pe lângă puteri, și desemnează pentru a face parte din ea pe d-nii Grecol, Stoilof și Kalcef.

Adunarea se amîna apoi pentru o dată nedeterminată.

HOTEL „DACIA”

DIN PITESTI

Compus din două sălăvii cu câte două odăi, un salon mare pentru birt cu cinci odăi, plus hotelul propriu cu 20 odăi, situat în centrul orașului, în pozițiunea cea mai frumoasă, cu curte și grădină.

Este de dat cu chirie chiar de astăzi, mobilat sau nemobilat. Doritorii se pot adresa direct către mine proprietarul.

Hagi Christea Vasiliu.

Pitești, Hotel Cutitaru.

CASA DE SCHIMB
ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU
Strada Lipscani, No. 45 bis
Bucuresti, 1/13 Noembrie

VALORI	Scadența cuponelor	Term. la curs mediu
FONDURI DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875 5 0/0	1 Ap 1 Oc	91 1/2
Renta rom. amortis. 5 0/0	1 Ap 1 Oc	84 1/4
Renta rom. (rut. con) 6 0/0	1 Mai 1 Noi	86
Oblig. de stat C. P. R. 6 0/0	1 Ian 1 Iul	105 1/2
Idem idem 5 0/0	Idem	—
Imprum. Stern 1864 7 0/0	1 Mar 1 Sep	—
Impr. Openheim 1866 8 0/0	1 Ian 1 Iul	—
Agio	—	10 1/4
IMPRUMUTURI DE ORAȘE		
Impr. oraș București 5 0/0	1 Ian 1 Iul	76
Idem idem din 1884 5 0/0	1 Mai 1 Noi	96
Impr. or. B. cu primeloz f. 20	—	35
VALORI DIVERSE		
Credit Fonciar Rural 7 0/0	1 Ian 1 Iul	104 1/2
Idem idem 5 0/0	Idem	88
Cred. Fon. Ur. din Buc. 7 0/0	Idem	101 1/2
Idem idem 6 0/0	Idem	94
Idem idem 5 0/0	Idem	84 1/2
Cred. Fonc. Ur. din Iaș 15 0/0	Idem	76
Obl. Cas. pens. fr. 800. 10	1 Mai 1 Noi	216

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

Duminică 2 Noembrie 1886.

SCRISOARE CĂTRE CITITORII

Iubiți Cititori,

Nimeni nu se naște cu anumitele însușiri și cu exclusiva menire de a fi poet, și nici că este acesta sensul zicătoare: *poeta nascitur...* Tot ce s'ar putea afirma, în privința aceasta, ar fi, că unii se nasc cu un aparat nervos mai vibrant, mai sensibil, de o calitate și de o structură mai fină, de cât a celorlalți oameni. Indiferent de creșterea ce vor primi-o și de direcția în care vor fi împinși, oamenii aceștia vor fi de o impresionabilitate și de o inteligență deosebită. Ori care din ei poate să devie diplomat iscusit, orator mare, muzicant de forță, pictor excelent, poet distins, actor bun, revoluționar formidabil, escroc minunat... sau nimic din toate acestea *avem posibilități firești*, iar nici de cum *predes-tinați*.

Ce simple și nebagate în seamă sunt îndeobște împrejurările cari hotărăesc ursa și aplecările acestor naturi înzestrate de posibilități! Și ce lesne e să faci un artist, (un poet, de pildă) dintr'un copil de așa aluat!

Eată! micuț, abia de cinci ani, subred și palid, cu niște ochi mari, dulci și cuminiți cătînd minunat la fața atât de sbîrcită ș'atît de blajină a bunicii-sei, care îl ține în poală și îl deapănă încetișor și deslușit firul unei povești, plină de frumuseți și de nădrăvăni. Copilul ascultă, tmărmurit, nu clipește și nu și ia ochii de la gura bunicii-sei. Feciorii de împărat și dărnicele zîne, palatele de aur și caii nădrăvăni... parcă i s'ar înșiraaeeva pe dinainte, așa de bine i le spune mama-mare, așa de clar și de adînc îi intră în cap. Și multă vreme îl stăpînesc minunatele întîmplări ale unei povești. Călețul, pisica, o lghioană de care s'a lipit mai mult, devine pentru el o *slăbiciune*. O desmeardă c'o dragoste nebună, îi vorbește mereu.... Ce rău îi pare că iubi-tul lui dobotoc nu se preface odată în băiat, să fie-amîndoi fericii și să nu se mai despărță nici o dată. Fiiința lui e un sdradivarius, așa vibrează, așa răsuna de puternic la cea mai ușoară atingere. A prins un carăbuș din sbor, a găsit într'un copac un cuib de mierla cu doi pușori golași, i-a dat cine-va o jucărie frumoasă, se bucură, firește, ca ori ce copil, dar aceste impresii, la el, sunt așa de intense, în cât pare că îl dor, cînd îl isbesc. Un răsărit de soare

în amurgit de seară, un pom în florit, o cărare în pădure, o noapte la biserică în Vinerea paștilor, pentru el au un farmec deosebit, neteșes....

În toate aceste lucruri e ca o răsfrîngere misterioasă de basm, care îl uimește, îl umple de-o înflorare profundă și evlavioasă, îl îneca într'un potop de senzații calde, parfumate, nefchিপuit de dulci. — Și vremea curge peste el și îl crește. Bunica îi mai spune din cînd în cînd povești, dar nu îl mai ține în brațe. Sears, cînd se culcă, îl apucă felurite gînduri. I se pare c'a trăit în basmele vechi, și derul znelor stinghere și isprăvile vitejilor nebiruși ce dau ocol pămîntului, călări pe cai cuminiți, îl ațăța și îl tulbură ceasuri întregi. De multe ori, înflorat, deschide ochii mari în întuneric și ascultă. Parcă trecut cine-va pe lângă el, parcă s'au auzit pași ușori ș'o haină frîșind în muțenia odăit. Luna străbate liniștit prin fereastă. Un tropot de cal se perde în depărtare... Copilul adoarme, cu palma amorțită sub obraz.

E toamnă. Soarele se lasă nct spre asfințit. Subt un copac, haimanaua de băiat, trudit de nebuși, stă încremenit, pare c'ascultă, pare că pîndește. Pare c'așteaptă să se întempe ceva. Ce poate ști, ce poate gîndi el la vîrsta de paispre-zece ani? Nici nu și da seamă de ce simte, — dar ochii și-au înecat vederile în deșert. Încet, din crîngi, cad frunzele uscate. Adîncă e liniștea întregului cuprins. E în aer un fel de oboșeală, un fel de retragere a vieții, e

ceva neînțeles și grozav de trist, care parcă tot trage-a moarte ș'a pustiu.... În mijlocul acestei sfinte melancolii a copacilor goi ș'a cîmpului veșted, el, copilul neștiutor de lume și de supărările vieții, nu cugetă și nu pricepe nimic din ce vede, și cu toate acestea e o nespusă jale care-l îneca înima, și nu știe, nici se întreabă de unde i vine și cum îl apucă, — parcă e cine-va alături, lângă el, care și dă sufletul încet și moare....

Aceștia sunt cele d'întîi, cele mai prețioase și mai neuitate lecții, pe care le primește copilul-artist în frumoasa și bogata școală a naturii. Încetul cu încetul, din învalmășagul impresiilor ce l'au prîdidit, s'alege câte una, se lămurește, prinde viața și îl stăpînește îndelungă vreme. Începe să observe și să cugete. E o lumină caldă, un fel de desmorțire a gîndurilor, pe care o simte din ce în ce mai pronunțată. Înaintea lui, în jupul lui se face din ce în ce mai larg, mai larg și mai deslușit. Lăcomia și patima cu care urmărește frumoasele întemplări din cărți, lacrimile, pe cari, din toată inima, le varsă peste filele triste, singurătatea, nopțile încercate de gînduri, încep a hotărî în el un mod de a trăi și niște apucături, cari se deosebesc de-ale băcților de sama lui. Oamenii, lucrurile, întemplările încep a i arăta particularități, pe care nu le vede ori cine. Fiiința artistului dospește în el. În focul vîrstii — de pe la opt-spre-zece ani — îl apucă vîrtejul feluritelor iluzii... Ce mai sunt

copii aceștia — la vîrsta de opt-spre-zece ani! Cuceresc lumii întregi cu puterea gîndurilor lor, atât de lacome și de fără frîu. E de necrezut patima, cu care iubește pe cel d'întîi prietin de care s'a lipit în școală. Și cele d'întîi încercări de a da o formă mai aleasă simțirii și gîndurilor lui, sunt scrisorile lungi și svăpăiate, în care și descarcă toată inima și și spune în felurite chipuri aceeași iubire nebună și fără hotar, de-a carei vecinicie e atât de sigur!...

Ei bine, iubiți cititori, copilul acesta, nervos, entusiast, pătimaș, frămîntat de gînduri, avînd toate însușirile firești ale unui artist, e cu puțință să ne tae stihuri foarte slabe și să ne dea o prosă foarte spălăcită, cu toate că și-ar fi trecut cu mult succes cele șapte clase gimnaziale, ș'un curs de facultate.

Concluziune: Dintr'o mie de poezii născuți, ar fi o mare fericire să se facă măcar unul, și să rămîie.

Mirmidon.

- D-lui Nestor-Craiova. Mihail Eminescu și Barbu Ștefănescu (de la Vrancea).

M.

CRITOIRA MODERNA
I. WEICH
Bulevardul Elisabeta
PALATUL BAILOR EFORIEI
 Mare asortiment de stofe fine englezești și francezești, crotala cea mai modernă după ultimele jurnale.
PRIMA FABRICA DE UNIFORME
 furnisor al Căilor Ferate Române și Lemberg-Cernăuți-Iasi.

CASSA DE SANATATE
 — BUCUREȘTI —
 No. 41, Strada Teilor, No. 41
 Luând administrația casei de sănătate din București, aduc la cunoștința generală că de azi înainte începe a funcționa; ori-ce persoană bolnavă are dreptul de a reclama pe medicul care voește din acel ce a aderat a fi numărat între medicul corenți și consultați.
 Sarcina de medic permanent al Casei a bine-voit a o lua d-l Dr. Teodorescu Florea asistat de d-l Dr. P. Manea și ca moașa d-na Elise Hasan.
 Pentru prospect sau alte informații se pot face cereri înscrise (francate) sau de a dreptul în localul Casei către sub-semnatul.
 1886 Octombrie 1. Director: G. I. Livezeanu.

PRIMA FABRICA ROMANA DE KIFIR-KUMIS
 O băutura făcută din lapte, care se întrebunțează cu mare succes în Rusia, Anglia, Austria și Elveția, în contra bozelor de piept mai cu seamă, în contra otitelor. La Odesa și lângă Samara pe râul Volga, sunt stabilimente speciale unde se bolnavi se vindecă prin KIFIR-KUMIS. Probele terapeutice făcute cu acest lichid de somități Europeli au dovedit că KIFIR-KUMIS este un excelent medicament pentru tratarea bronchiitelor cronice Diarhée, Catarrh de stomac acut și cronic Catarrh a întregului canal digestiv, Anemie, Scorbut, Scrofuloză, Tuberculoză Hemoroidă, și Bînd mijlocul energic inimii și a centrilor nervali scade secrețiunile canalului digestiv, ridică pofta de mîncare și îngreșoară siguranța asimilînduse foarte ușor, și se întrebunțează pentru lăptarea copiilor slabi care nuprimesc lapte de veie. La noi în București, mulțumita inițiativă d-lui Lescianoff renumitul fabricant din Rusia s'a înflințat un stabiliment de KIFIR-KUMIS pe care îl recomandăm publicului. Calitatea Kifirului fabricat de casa Lescianoff este analizat de d. Dr. Bernard directorul laboratorului chimic din Capitala, pe baza caruia d. Lukianoff a primit autorizația de fabricare din partea consiliului sanitar superior. În timp așa de scurt casa Lukianoff se bucura astăzi de clientela foarte întinsă, care din zi în zi se convinge că KIFIR-KUMIS este cel mai puternic inamic al slăbirei precum și zice și celebrul Dr. Uex.
 Depositul general actualmente se află în Calea Griviței No. 140, unde se primesc abonamente, iar din provincie se pot face abonamente prin mandat postal.
 De la Sf. Dumitru fermaseva muta la sose, lângă rondul al II-lea unde a fost grădina Jardin des fleurs și comptoirul și la Calea Victoriei 108.
Pretul abonamentului
 Loco inapoiind sticlele.—100 sticle 85 lei.—50 sticle 45 lei.—25 sticle 23 lei, 50 bani.— Pentru bețnavi neavuți, preturile vor fi scăzute. — În provincie 100 sticle 100 lei, — 50 sticle 60 lei, — 25 sticle 30 lei. — Ambalajul este pe comptul fabricantului.
MULTUMIRE
 Sunt 18 ani de cînd patimesc de boala hronica, pe care medicii o numesc catar la ficat, bronșit, iar unul a numit-o pe Romanic-tecnofes. Cînd nu poșu scoate flegha, mi se opreste respirația și me coprinde o slăbiciune, în cît nu poșu face un pas. Doctorul, care mi-a surtat durerile, m'a sfătuit să beau Kifir-Kumis. De la 20 Septembrie trecut beau acest lapte. Folosul ce simt este: ca slăbiciunea s'a înapunat, în cît umblu fara că necul se me poprească; flegha iese mai lesne și print'aceasta și durerile s'au micșorat.
 Sfătuesc pe toți cari patimesc de boala mea, și mai cu seamă pe cel, de anii mei 80, se se folosesc de laptele Kifir-Kumis; iar pe domnia-voastră, Domnule Lukianoff, ve rog se primiți încredințarea recunoștinței mele.
I. DABLA. (170)

ATELIER MECANIC
P. KEILHAUER
 No. 59. — Strada Isvoru, — No. 59
 Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fântâni d'applique și Borne fontâni, Canale (robinete) de tot felul Tuburi de fer, tușii și plumb.
 Tuburi speciale pentru jatrine și scurgeri cu accesoriile, șgheaburi de coborîre inodore, capace de hasnale etc.
MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA
 Vase, socluri, abusuri banci de grădina, grilaje de Ingradit morminte, pilasturi, Tuburi pentru sondage și candelabri.
 TUBURI, INSTALATIUNI COMPLETE DE BAI CPRODUCTE DE RPA (151)

M. SCHWARTZ
OPTIC
 STRADA CAROL I, NO. 22
 Ochelari cu sticlele cele mai fine, fabricați după indicațiunile medicilor oculisti.
 Conserve de toate nuanțele pentru înducirea luminei, asemenea și tot felul de Barometre, Termometre și grade medicale. Diferite mesuri metrice etc., cu pretzuri foarte moderate.

„PRETURI FOARTE REDUSE“
 Singura fabrica autorizata de inventatorul d-nul Prof. Meidinger pentru
SOBE MEIDINGER
 H. Heim, Vienna, L.,
 Karnthnerstrasse 40 — 42
 Patentă imp. reg. de la 1884
 SINGURA
Sucursala generala în Bucuresti
 Strada Lipsani No. 96
 lângă Banca României
 Sobele acestei fabrici sunt premiate în cele dintâi premii: Viena 1873, Kasel 1877, Paris 1877, Sechshaus 1877, Weis 1878, Teplitz 1878, Viena 1880, Eger 1881 și Triest 1884 ?
 Aceste sobe sunt întrebunțate în București în mai mult de 2000 case particulare, de asemenea mai în toate consulatele, în laboratorul Academiei, grădina de copii, Societatea de gimnastica, Institutul Heliade, gara Filaret, Monetaria Statului, Compania de Gaz, Camera Deputaților, Mitropolia, Banca Nationala, Banca României; sobele mele mai sunt întrebunțate la Craiova, Cazarma de Artilerie, Spitalul central și Grand Hôtel; în Iasi, Hôtel Trajan (85 sobe) în școala militara și casarmă.
 Preferința acestor sobe este așa de mare în cît se găsesc pretutindeni imitațiuni.
 Prevenim deci pe onor. Public se se ferasca de schimbarea fabricațiunei noastre durabile și exacte de imitațiuni de tot felul, fie recomandate ca sobe Meidinger, construcțiune ameliorata sau Sistem.
 Numai acele la care pe interiorul uselor este turnata marca noastră, sunt adevăratele noastre fabricate.
 Prospece cu preturi reduse gratis și franco.

GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALATI
HOTEL EKSTEIN
 — GALATI —
 — STRADA MIHAI BRAVUL —
 Recomand Onorabil. voiajorilor Hotelul meu nou construit și mobilat, situat pe str. Mihai Brav (Cuza-Vodă) care oferă toate avantajele necesare intereselor Onor. Public fiind situat aproape de Gara, Tribunalul, Curtea de Apel și în centrul Orașului. Tot odată serviciul e foarte prompt, camerele spațioase și și bucătărie aleasă. Iar prețurile cele mai moderate.
GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALATI

D. E. MAX
 reîntorcându-se din călătorie, a reînceput consultațiunile sale, de la 8 — 11 a. m. Strada Clementei d'asupra Farmaciei.

D. C. COSTA-FORU
ADVOCAT
 8—10 dimineața, 6—8 seara
 pe Aleul Mitropoliei N.3

Medallade aur. Expositiunea Cooperatorilor 1883 PENTRU CULORI
MAGAZINUL
D. I. MARTINOVICI
 No. 2, Strada Carol I, No. 2
 Recomandă onor. public asortimentul meu de culori. Aceste culori cu lustru durabil se usuca repede, nu dau nici un miros și sunt mult mai superioare tutulor Fabricatorilor existenți.
 — Pretul : 3 fr. kilogramul —

MARE SUCCES!
 INVETATORUL POPULAR
 Publicare limbistică săptămînală.
 Metodă pentru a învăța singura scrie și a vorbi limba franceză.
 Subscripțiune pentru curs complet l. n. 30.
 Abonament pentru două luni l. n. 5.
 Se trimite după cerere un numer specimen contra 0,25 bani în mărci postale.
 A eșit de sub tipar No. 6
BUCUREȘTI
 ADMINISTRAȚIA
 STRADA DOROBĂNTILOR, N. 133

CONSILIUL CENTRAL
 AL
SOCIETATEI FUNCTIONARILOR PUBLICI
 Prin deciz. No. 27/86 a hotărît ca toți membrii se înainteze la biroul Societății Strada Colții No. 38 quitanțele anecșate pe o lungă petiție spre a se verifica și dispune liberarea bonului prescriș de art. 59 din statute în care s'au prevădă dividendul de 60/0 fiesat de adunarea generală de la 21 Septembrie 1886.

A SOSIT
 LA
CAFENEAUA „UNION“
 CELEBRA
BERE DE MUNICH

LA ORASUL VIENA
A LA VILLE DE VIENNE
 Cal. Victoriei Pal. D. ac. Rom. vis-à-vis de Lib. Sacco
 Recomandăm onorabilei noastre clientele pentru leștinătate și soliditate următoarele noutați:
 Rufarie pentru Doamne și Domni.
 Fețe de masa, servetele și prosoape de pânza.
 Olanda vîrîtab. de Belgia și Rumburg.
 Madapolam francezesc de toate calitățile și fășimile.
 Batiste de olanda și de lino albe și colorate.
 Ciorapi de Dame și Domni de Fil d'Ecosse, de bumbac, de lăna și de matase.
 Flanele, camasi și ismene de lăna după sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.
 Gulere și manșete de olanda ultimii fason.
 Mare asortiment de cravate ultimii fason.
 Corsete francezesci cu balene variabile.
 Troussouri complete pentru fidantii.
 Layettes și Troussouri pentru copii.
 Troussouri pentru pensionate, oteluri și restauranturi.
 Avem onoare a informa pe clientela noastră ca a apărut CATALOGUL NOSTRU ILLUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.
LA ORASUL VIENA
 CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»
 vis-à-vis de Libraria Socec

FARA PERICOL
LUMINA PLACUTA
 Cu onoare vii a face cunoscut onor. P. T. public că am primit un mare deposit de petrol din Caucaș (Rusia) în tinichele de la Cassa d'import E. DINERMAN Galati și Batum și le ofer cu un preț foarte moderat trimise franco la domiciliu după cerere prin Carte Postală la adresa de mai jos.
 Asamenea ofer cu unpreț foarte scăzut Petroleu Regal din prima fabrică I. Niculescu, Bazar Ploesti, cu litru.
 Cu stimă
A. GOLDBLATT
 26 Str. Salvator 26
FARA PERICOL
O DOMNISOARA Eleva a lui (MARMONTEL) Dă lecțiuni de piano și solfegiu după metoda Conservatorului din Paris. A se adresa Calea Grivița, 51.

MORI
 FABRICI DE SPIRT
APARATE DE COGNAC
 SI DE
TZUICA TARE (SLIBOVITZA)
 Pietre de Moara, curele și tote uneltele și accesoriile pentru exploatarea Fabricelor.
 Pretzu corent și catalogu se trimite la cerere franco.
ALBERT BAUER
 INGINER SPECIAL
 București, Strada Colței No. 49

AVIS IMPORTANT
 PENTRU
DAME
 A aparut de sub tipar carte intitulata:
TOALETA FEMEILOR
 care tratează despre înfrumusețarea feței cu substanțe simple naturale, recomandate de igienă și medicină. Această carte necesară ori-cărei doamne coprinde peste 100 rețete, de cari se poate folosi cu succes pentru înfrumusețarea feței, conservarea părului, disparițiunea pustulelor, curățirea și soliditatea dinților. Toate aceste rețete prescrișe de cel mai celebru autor medical și de practica casnică atât a ceea veche cât și cea nouă, oferă cea mai mare garanție de eficacitate lor. Preparațiunea lor se poate face chiar în fie-care casă, cîc substanțele necesare sunt arătate în mod cantitativ.
 Lipsa unei asemenea cărți era mult simțită și aparițiunea ei, de astăzi, o face chiar a fi pnumerată între cele dintâi cărți de igienă în limba română. Cu această doamnele vor fi scăpate de întrebunțarea apelor, alifieier și și pozilor, ce se găsesc pregătite în comerț și cari în genere nu fac de cît distrug faumusețea naturală și cauzează pierderi ireparabile.
 Această importantă broșură eșită de sub editura librăriei Universale «ZACHARIA NICOLAU» din Ploesti se vinde la acest magazin pe minimul preț de 50 bani esemplarul.
 În București de vânzare la Librăriele E. Grave, I. Halmann și Leon Alcalai.

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII
TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC
 BUCUREȘTI, — CALEA VACAREȘTI 251, — BUCUREȘTI
 Se însărcinează cu construcțiunile de turbine și mori cu preturi mai reduse de cît acele din Viena și Pesta.
PREȚUL
 Unei morici cu 1 piatră de 36 lei 1900, cu 4 piatră de 46 lei 2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu 2 pietre 42 lei 3800.
 Eseculează repede ori-care lucru de turnătorie sau mecanică; precum; olane simple și ornate.
 Mare asortiment de mobile pentru grădini, armamente pentru grajduri și teascuri de vin etc.
 Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete décauville, tzeve de tuși. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 111

REGIMUL DE LANA
 AL
PROFESORULUI DOCTOR JAEGER
 Recunoscut ca cel mai excelent
 MEDALIAȚ ACUM IN URMA, DE JURUL MEDICAL D'IN LONDRA CU
MEDALIE DE AUR
 Sub-semnații avînd numai noi singuri dreptul de a fabrica vestimintele de lăna ce se poartă pe dedesupt vestiminte zise Normale, precum și cuverliile de paturî în lăna curată de Cămilă, garantînd contra răcelei și a reumatismului.
 Delarăm că nu recunoaștem ca veritabile de cît flanellele ce se găsesc în magazinul
AUX
QUATRE SAISONS
 72, CALEA VICTORIEI 72 VIS-À-VIS DE PALATUL REGAL
DR. JAEGER **W. BENDER'S** Soehne STUTTGART.